

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
имени И.Т. ТРУБИЛИНА»

ФАКУЛЬТЕТ АГРОХИМИИ И ЗАЩИТЫ РАСТЕНИЙ



Рабочая программа дисциплины

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК
(английский)

Направление подготовки

35.03.03 Агрохимия и агропочвоведение

Направленность подготовки

«Почвенно-агрохимическое обеспечение АПК»

Уровень высшего образования

Академический Бакалавр

Форма обучения

Очная

Краснодар
2022

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» (английский) разработана на основе ФГОС ВО 35.03.03 Агрохимия и агропочвоведение, направленность подготовки «Почвенно-агрохимическое обеспечение АПК», утвержденного приказом Минобрнауки России РФ от 26 июля 2017 г. № 702.

Автор:
Преподаватель кафедры иностранных языков



И.В. Карпенко

Рабочая программа обсуждена и рекомендована к утверждению решением кафедры иностранных языков от 13.04.2022 г., протокол № 8.

Заведующий кафедрой
профессор



Т.С. Непшекуева

Рабочая программа одобрена на заседании методической комиссии факультета агрохимии и защиты растений от 18.04.2022 г., протокол № 4.

Председатель
методической комиссии



к.б.н., доцент

Н.А. Москалева

Руководитель
основной профессиональной
образовательной программы
к. с.-х. н., доцент



А.В. Осипов

1 Цель и задачи освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык» (английский) является формирование комплекса знаний об организационных, научных, методических и практических основах овладения английским языком как средством межкультурной коммуникации в сфере аграрного производства для создания коммуникативной компетенции (формирование и развитие умений и навыков работы со специальной литературой, необходимой в профессиональной деятельности), лингвистической, социокультурной и социолингвистической компетенций.

Задачи

- сформировать навыки, необходимые для овладения основными ресурсами для восполнения имеющихся пробелов в языковом образовании (типами словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети ИНТЕРНЕТ, текстовых редакторов и т.д.);
- сформировать навыки понимания основного содержания несложных аутентичных общественно-политических, публицистических и прагматических текстов;
- сформировать умение начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог-расспрос об увиденном, прочитанном, диалог-обмен мнениями и диалог-интервью/собеседование при приеме на работу;
- сформировать навыки, необходимые для заполнения формуляров и бланков прагматического характера; поддержания контактов при помощи электронной почты (писать электронные письма личного характера); оформления Curriculum Vitae/Resume и сопроводительного письма, необходимого при приеме на работу;
- ознакомить с зарубежным опытом в области сельского хозяйства путем получения информации профессионального содержания из зарубежных источников.

2 Перечень планируемых результатов по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

В результате освоения дисциплины формируется следующая компетенция:

УК-4 - Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)

ИД 1 УК-4 Знать: основы осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

ИД 2 УК-4 Уметь: осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

ИД 3 УК-4 Владеть: способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

3 Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

«Профессиональный иностранный язык» (английский) является базовой частью части ОПОП ВО подготовки обучающихся по направлению 35.03.03 «Агрохимия и агропочвоведение» направленность подготовки «Почвенно-агрохимическое обеспечение АПК»

4. Объем дисциплины (216 часов, 6 зачетных единиц)

Виды учебной работы	Объем, часов	
	Очная	Заочная
Контактная работа в том числе:		
— аудиторная по видам учебных занятий	72/2	-
— лекции	4	-
— практические (лабораторные)	64/1,7	-
— внеаудиторная	-	-
— зачет	1/0,02	-
— экзамен	3/0,08	-
— защита курсовых работ (проектов)	-	-
Самостоятельная работа в том числе:	144/4	-
— курсовая работа (проект)	-	-
— прочие виды самостоятельной работы	144/4	-
Итого по дисциплине	216/6	

5 Содержание дисциплины

По итогам изучаемого курса студенты сдают зачет (1 семестр) экзамен (2 семестр).
Дисциплина изучается на 1 курсе, в 1, 2 семестрах.

Содержание и структура дисциплины по очной форме обучения

№ п/п	Наименование темы с указанием основных вопросов	Формируемые компетенции	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)		
				Лекции	Практические занятия (лабораторные занятия)	Самостоятельная работа
1.	Части речи в английском языке. Степени сравнения имен прилагательных и наречий. Временные фор-	УК-4	1	2	2	4

№ п/п	Наименование темы с указанием основных вопросов	Формируемые компетенции	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)		
				Лекции	Практические занятия (лабораторные занятия)	Самостоя- тельная работа

	мы действительного залога в английском языке.					
2.	Временные формы страдательного залога в английском языке. Модальные глаголы.	УК-4	1	2	2	4
3.	Soil Formation and De- velopment	УК-4	1	-	6	16
4.	Soil productivity	УК-4	1	-	6	14
5.	Soil composition	УК-4	1		6	14
6.	Mineralogical composi- tion of soil	УК-4	1	-	6	14
7.	Organic matter	УК-4	2	-	6	14
8.	Some physical proper- ties of the soils.	УК-4	2		6	14
9.	Soil structure	УК-4	2		6	12
10.	Soil moisture	УК-4	2		6	12
11.	Field capacity	УК-4	2		6	14
12.	Soil reaction	УК-4	2		6	14

Итого				4	64	146
--------------	--	--	--	----------	-----------	------------

6 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

1. Английский язык для агрономов : учеб. пособие / И. С. Криворучко, Н. Б. Айвазян, В. П. Кочкина. – Краснодар : КубГАУ, 2018. – 89 с.
2. Английский язык: общий курс: учеб.-метод. пособие / М.Э.Мосесова, Н.Б.Айвазян. – Краснодар: КубГАУ, 2018. – 103 с.
3. Защита растений (в курсе английского языка) : учеб. пособие / Т. Е. Тапехина. – Краснодар : КубГАУ, 2018. – 88 с.

Литература для самостоятельной работы:

1. Голицынский Ю.Б., Голицынская Н.А. Грамматика. Сборник упражнений. – СПб.: Каро, 2014. – 576 с.
2. Качалова К.Н., Израилевич Е.Е. Практическая грамматика английского языка с упражнениями и ключами. – СПб.: Каро, 2014. – 599 с.
3. Миловидов В.А. Экология и современный мир: уч.пос. по англ.яз.. – М.: Айрис-пресс, 2013. – 176 с.

7 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

7.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования

Номер семестра	Этапы формирования и проверки уровня сформированности компетенций по дисциплинам, практикам в процессе освоения ОПОП ВО
----------------	---

УК-4 - Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)

1,2	Иностранный язык (английский)
1	Культура речи и делового общения

7.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций в рамках изучения данной дисциплины

Шифр и наименование компетенции	Уровень освоения				Оценочное средство
	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично	
УК-4 - Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)	Фрагментарные представления об умении, необходимых для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.)	Неполные представления об умении, необходимы для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.)	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы, представленные об умении, необходимы для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов	Сформированные систематические представления об умении, необходимы для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов,	Рефераты (доклады) Контрольные работы Дискуссия Письменный перевод

Шифр и наименование компетенции	Уровень освоения				Оценочное средство
	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично	

			(рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.)	эссе, обзоров, статей и т.д.)	
ИД 1 Знать: основы осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	Фрагментарные представления о знании основ осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	Неполные представления о знании основ осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы, представления о знании основ осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	Сформированные систематические представления о знании основ осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	Рефераты (доклады) Дискуссия Письменный перевод
ИД 2 Уметь: осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых)	Фрагментарно демонстрирует умения, необходимые для осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Рос-	Несистематическая демонстрация умений, необходимых для осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Рос-	В целом успешная, но несистематическая демонстрация умений, необходимых для осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на государ-	Успешная и систематическая демонстрация умений, необходимых для осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на государ-	Кейс задание Рефераты (доклады) Дискуссия

Шифр и наименование компетенции	Уровень освоения				Оценочное средство
	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично	

языке(ах).	оссийской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	оссийской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	ственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	ственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	
ИД 3 Владеть: способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	Отсутствие навыков осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	Фрагментарная демонстрация навыков осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы навыки осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	Успешная демонстрация осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	Рефераты (доклады) Контрольная работа

7.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения ОПОП ВО

Вариант контрольной работы

Answer the following questions in writing:

1. What does liming of the soil mean?
2. Why is the management of soil moisture of great importance?

Кейс-задание

Задание по презентации: “Plant Transpiration”

Презентация состоит из 41 слайда:

Слайд №1: Plant Transpiration: A Story of Clean Air

Слайд №2: Plants Indoors – Let’s Discuss! They are pretty ... but do they serve a purpose?

Слайд №3: In your group, discuss ...

1. What is plant transpiration?
2. Why do plants transpire? What is exchanged with the environment?
3. What might affect the transpiration rate of plants?
4. Why would different plants potentially have different transpiration rates?
5. *Could you design an experiment to test any of the above?*

Слайд №4: Plant Transpiration

The facts!

Plants transpire through stomata

Exchange CO₂ and O₂

Слайд №5: Plant Transpiration

The facts!

Plants depend on transpiration for the movement of water from roots to leaves

Слайд №6: How do we know?

Слайд №7: Plant Transpiration

The facts!

Plants transpire through stomata

Exchange CO₂ and O₂ – ***But what can they lose?***

Слайд №8: How do we know?

Слайд №9: Applying Transpiration

Plant leaves *can* “inhale” aerosols and destroy the chemicals (“metabolic breakdown”)

Proven by radioactively labeled (C¹⁴) formaldehyde (Doman and Romanova, 1962)

Слайд №10: How does transpiration in plants help them break down toxins in the air?

WHAT is the link to transpiration?

HOW could we test this?

Слайд №11: Experimenting with Transpiration

Day 1

Set up experiment to measure transpiration rates in plants OR run a simulation.

Day 2

Estimate your transpiration in g H₂O / (dm² * hr).

Correlate your results to uptake of chemical vapors.

Determine the potential of plants to “clean” a room.

Слайд №12: Day 1 Experimental Setup

Слайд №13: Experimental Setup

Set up your experiment –Take VERY careful notes!

Слайд №14: Experimental Setup: Day 1

Within your group:

Obtain a tube and write your name on it.

Measure fixed volume of water in centrifuge tube (water fountain or bathroom!)

Add food coloring to your water (~5 drops / 25 mL)

Choose your plant / vegetable.

Measure and record everything that you can think of!

Surface area of leaves/petals, stems, volume water, etc.

Слайд №16: Experimental Setup: Day 1

Within your group:

Cover the top of your tube with parafilm.

“Seal” your plant – but the top should stick out!

Return your experimental tube to your instructor.

Слайд №17: Experimental Setup: Day 1

Seal around the top to minimize evaporation from the tube.

Make sure your plant can breathe!

Слайд №18: Experimental Hypothesis

In your group, write a working hypothesis based on your plant in your experiment and your knowledge of transpiration.

Keep track of this for Day 2!

Do you have all of the notes that you are going to need to calculate transpiration rates and apply your data on Day 2?

Слайд №19: Day 1 Simulation

Слайд №20: Transpiration Simulation

Run simulation:

Virtual Lab: Plant transpiration

Work with at least four plants and use the fan, heater, or both!

Take notes of your results and email your results to your group members and/or your instructor!

Слайд №21: Day 2 Data & Application

Слайд №22: Transpiration Discussion

What did you do on Day 1?

You set up your experiment to measure transpiration rates in your selected plants

Where have your plants been?

What have your plants done?

Слайд №23: Transpiration Rates

Using data from your *experimental set up* ...

Your plants have transpired since Day 1 – don't forget to calculate rate per hour!

What is your plants surface area (in dm^2)?

How much does water weigh?

Estimate transpiration rate as

_____ $\text{g H}_2\text{O} / (\text{dm}^2 * \text{hr})$

Слайд №24: Simulation Discussion

What did you do on Day 1?

Ran a simulation of plant transpiration

Did transpiration rates differ? WHY?

What had the most significant effect on plant transpiration in the simulation?

Слайд №25: Transpiration Rates

Using data from the *simulation* ...

Pick *one* plant from the simulation.

Assume a plant surface area of 100 dm^2 for your calculations.

How much does water weigh?

Estimate transpiration rate as

_____ $\text{g H}_2\text{O} / (\text{dm}^2 * \text{hr})$

Слайд №26: Consider the following ...

Слайд №27: Applying Your Results

Do you remember how the movement of water and the movement of CO_2 / O_2 is related?

Слайд №28: Applying Your Results

How much CO_2 *could* your plant take up?

At 20°C , transpiration of water causes the uptake of organic vapors at a rate of

$1.8 \text{ g H}_2\text{O} / (\text{dm}^2 * \text{hr}) =$

$16.8 \text{ mg CO}_2 / (\text{dm}^2 * \text{hr})$

Слайд №29: Let's think ...

PROBLEM

You want to "green" your commute to school in your "fuel efficient" vehicle!

KNOWN

Avg CO_2 per 1 gallon of gas = 8,887 grams

QUESTION

How many hours would it take your experimental plant to "clean up" after your car?

Слайд №30: Let's think ...

What do you need to answer this question?

Work in your group to "clean up" at least one of your commutes.

Your answer should be in *plant hours*.

Hint: How long does your plant have to transpire to take up your car's carbon emissions?

Слайд №32: Consider the following ...

Слайд №33: Plants Indoors

They are pretty ...

but do they serve a purpose?

1 курс 2 семестр

21. What can the farmer use for rationalizing farming and improving soil management?
22. Into what three main fractions is the soil separated?
23. What products accumulate to form soil?
24. What do the proportions of elements in the soil depend on?
25. What are the mineralogical changes associated with?
26. What elements are called trace elements?
27. How can you explain "organic matter"?
28. What is released during microbial decomposition?
29. What is a source of food for microbes?
30. What is ash? How is ash formed?
31. What effects can organic matter have on the physical properties of soils?
32. What are the physical properties of soils determined by?
33. How is clay defined?
34. What is soil's capacity?
35. What is the overall structure of a soil?
36. How are structural units of soils characterized qualitatively?
37. What is the so-called aggregate analysis procedure?
38. What do measurements of bulky density and pore space show?
39. How may the pore-size distribution be estimated?
40. What is a soil penetrometer? What is it used for?
41. What is combined water?
42. What is hygroscopic water?
43. What is gravitational water?
44. What is capillary water?
45. What is field capacity?
46. How is field capacity expressed?
47. What is called moisture equivalent?
48. What is the determining factor in crop distribution?
49. How can crops be classified?
50. What designates the degrees of acidity or alkalinity?
51. What soils are generally acid?
52. What soils are alkaline?
53. What are the causes of acidity and alkalinity?
54. What range of pH values may soils have?
55. Why do soils become acid?
56. What is widely used to reduce soil acidity?
57. What is used as the liming material?
58. How can the amount of lime to be added be calculated?
59. What is the easiest and rapid test for determining lime requirement? How is it made?
60. What are unfavorable results from accumulation of sodium?

7.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков, опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

В соответствии с Пл КубГАУ 2.5.1 «Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация обучающихся» выделяются следующие критерии оценки работы обучающихся:

Критерии оценки при написании контрольной работы:

Оценка «отлично» — выставляется обучающемуся, показавшему всесторонние, систематизированные, глубокие знания вопросов контрольной работы и умение уверенно применять их на практике при выполнении конкретных заданий.

Оценка «хорошо» — выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, умеет применять полученные знания на практике, но допускает в ответе или при выполнении заданий некоторые неточности, которые может устранить с помощью дополнительных вопросов преподавателя.

Оценка «удовлетворительно» — выставляется обучающемуся, показавшему фрагментарный, разрозненный характер знаний, недостаточно правильные формулировки базовых понятий, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, но при этом он владеет основными понятиями выносимых на контрольную работу тем, необходимыми для дальнейшего обучения и может применять полученные знания по образцу в стандартной ситуации

Оценка «неудовлетворительно» — выставляется обучающемуся, который не знает большей части основного содержания выносимых на контрольную работу вопросов тем дисциплины, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий и не умеет использовать полученные знания при выполнении типовых практических заданий.

Кейс-задание является одним из способов эффективного применения теории в реальной жизни через решение учебно-конкретных ситуаций. Кейс-метод предусматривает письменно представленное описание определенных условий из жизни хозяйствующего субъекта, ориентирующее студентов на формулирование проблемы и поиск вариантов ее решения. Результат выполнения кейс-задания оценивается с учетом следующих критериев:

- полнота проработки ситуации;
- полнота выполнения задания;
- новизна и неординарность представленного материала и решений;
- перспективность и универсальность решений;
- умение аргументировано обосновать выбранный вариант решения.

Если результат выполнения кейс-задания соответствует обозначенному критерию студенту присваивается один балл (за каждый критерий по 1 баллу).

Критерии оценивания выполнения кейс-задания.

Оценка «отлично» – при наборе в 5 баллов.

Оценка «хорошо» – при наборе в 4 балла.

Оценка «удовлетворительно» – при наборе в 3 балла.

Оценка «неудовлетворительно» – при наборе в 2 балла.

Критерии оценки знаний студентов при проведении тестирования

Оценка «отлично» выставляется при условии правильного ответа студента не менее чем 85 % тестовых заданий;

Оценка «хорошо» выставляется при условии правильного ответа студента не менее чем 70 % тестовых заданий;

Оценка «**удовлетворительно**» выставляется при условии правильного ответа студента не менее 51 %;

Оценка «**неудовлетворительно**» выставляется при условии правильного ответа студента менее чем на 50 % тестовых заданий.

Критериями оценки реферата являются: новизна текста, обоснованность выбора источников литературы, степень раскрытия сущности вопроса, соблюдения требований к оформлению.

Оценка «**отлично**» — выполнены все требования к написанию реферата: обозначена проблема и обоснована её актуальность; сделан анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему И логично изложена собственная позиция; сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, выдержан объём; соблюдены требования к внешнему оформлению.

Оценка «**хорошо**» — основные требования к реферату выполнены, но при этом допущены недочёты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объём реферата; имеются упущения в оформлении.

Оценка «**удовлетворительно**» — имеются существенные отступления от требований к реферированию. В частности: тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании реферата; отсутствуют выводы.

Оценка «**неудовлетворительно**» — тема реферата не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы или реферат не представлен вовсе.

Критерии оценивания дискуссии:

Оценка «5» (отлично) ставится, если: обучающийся полно усвоил учебный материал; проявляет навыки анализа, обобщения, критического осмысления, публичной речи, аргументации, ведения дискуссии и полемики, критического восприятия информации; материал изложен грамотно, в определенной логической последовательности, точно используется терминология; показано умение иллюстрировать теоретические положения конкретными примерами, применять их в новой ситуации; высказывать свою точку зрения; продемонстрировано усвоение ранее изученных сопутствующих вопросов, сформированность и устойчивость компетенций, умений и навыков. Могут быть допущены одна – две неточности при освещении второстепенных вопросов.

Оценка «4» (хорошо) ставится, если: ответ удовлетворяет в основном требованиям на оценку «5», но при этом имеет один из недостатков: в усвоении учебного материала допущены небольшие пробелы, не искажившие содержание ответа; допущены один – два недочета в формировании навыков публичной речи, аргументации, ведения дискуссии и полемики, критического восприятия информации.

Оценка «3» (удовлетворительно) ставится, если: неполно или непоследовательно раскрыто содержание материала, но показано общее понимание вопроса и продемонстрированы умения, достаточные для дальнейшего усвоения материала; имелись затруднения или допущены ошибки в определении понятий, использовании терминологии, исправленные после нескольких наводящих вопросов; при неполном знании теоретического материала выявлена недостаточная сформированность компетенций, умений и навыков, учащийся не может применить теорию в новой ситуации.

Оценка «2» (неудовлетворительно) ставится, если: не раскрыто основное содержание учебного материала; обнаружено незнание или непонимание большей или наиболее важной части учебного материала; допущены ошибки в определении понятий, при использовании терминологии, которые не исправлены после нескольких наводящих вопросов; не сформированы компетенции, умения и навыки публичной речи, аргументации, ведения дискуссии и полемики, критического восприятия информации

Критерии оценки письменного перевода

При оценке **письменного перевода** каждая фактическая ошибка снижает оценку на 1 балл, потеря информации на 0,5 балла. При большом количестве стилистических погрешностей, которые приводят к затруднению восприятия перевода, общая оценка снижается на 1 балл. За нарушения в оформлении текста общая оценка снижается на 0,5 балла.

Оценка «отлично»

Перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, не содержит фактических ошибок. Терминология использована правильно и единообразно.

Перевод отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода.

Адекватно переданы культурные и функциональные параметры исходного текста.

Допускаются некоторые погрешности в форме предъявления перевода.

Оценка «хорошо»

Перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, допускается одна фактическая ошибка, при условии отсутствия потерь информации и стилистических погрешностей на других фрагментах текста.

Имеются несущественные погрешности в использовании терминологии.

Перевод в достаточной степени отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода.

Культурные и функциональные параметры исходного текста в основном адекватно переданы.

Коммуникативное задание реализовано, но недостаточно оптимально.

Допускаются некоторые нарушения в форме предъявления перевода.

Оценка «удовлетворительно»

Перевод содержит фактические ошибки.

Низкая коммуникативность и плохая «читабельность» текста затрудняют его понимание рецептором.

При переводе терминологического аппарата не соблюден принцип единообразия.

В переводе нарушены системно-языковые нормы и стиль языка перевода.

Неадекватно решены проблемы реализации коммуникативного задания.

Имеются нарушения в форме предъявления перевода.

Оценка «неудовлетворительно»

Перевод содержит много фактических ошибок.

Нарушена полнота перевода, его эквивалентность и адекватность.

В переводе грубо нарушены системно-языковые нормы и стиль языка перевода.

Коммуникативное задание не выполнено.

Грубые нарушения в форме предъявления перевода.

Критерии оценки устных ответов обучающихся

Оценки	Коммуникативное взаимодействие	Произношение	Лексико-грамматическая правильность речи
«5»	Адекватная естественная реакция на реплики собеседника. Проявляется речевая инициатива для решения поставленных коммуникативных задач.	Речь звучит в естественном темпе, обучающийся не делает грубых фонетических ошибок.	Лексика адекватна ситуации, редкие грамматические ошибки не мешают коммуникации.
«4»	Коммуникация затруднена, речь обучающегося неоправданно паузирована	В отдельных словах допускаются фонетические ошибки (например заме-	Грамматические и/или лексические ошибки

		на, английских фонем сходными русскими). Общая интонация в большой степени обусловлена влиянием родного языка.	заметно влияют на восприятие речи обучающегося.
«3»	Коммуникация существенно затруднена, обучающегося не проявляет речевой инициативы.	Речь воспринимается с трудом из-за большого количества фонетических ошибок. Интонация обусловлена влиянием родного языка.	Обучающийся делает большое количество грубых грамматических и/или лексических ошибок.

Критерии оценки зачета:

Оценка «зачтено» - твердые и достаточно полные знания всего программного материала, правильное понимание вопросов, последовательные, правильные, конкретные ответы на поставленные вопросы при свободном устранении замечаний по отдельным вопросам; достаточное владение материалом по теме исследования.

Оценка «не зачтено» - неправильные ответы на основные вопросы, грубые ошибки в ответах, непонимание сущности излагаемых вопросов; неуверенные и неточные ответы на дополнительные вопросы.

Критерии оценки экзамена:

Ответ оценивается на «отлично», если обучающийся:

1. Адекватно переведет предложенный текст объемом 1200 зн. со словарем и уложится в отведенное для этого время (45 мин.), при этом не допустит ни одной лексико-грамматической ошибки.
2. Адекватно изложит содержание предложенного текста объемом 900 зн. в реферативной форме на русском языке без словаря (10-15 мин.).
3. Ответит на вопросы экзаменаторов, связанные с изученной тематикой.

Ответ оценивается на «хорошо», если обучающийся:

1. Правильно переведет предложенный текст со словарем и уложится в отведенное для этого время (45 мин), при этом допустит 2-3 лексико-грамматических ошибки, не влияющих на общий смысл переведенного текста.
2. Правильно изложит на русском языке содержание прочитанного иноязычного текста, опустив некоторые существенные данные.
3. Не ответит на 1-2 вопроса экзаменаторов.

Ответ оценивается на «удовлетворительно», если обучающийся:

1. Переведет предложенный текст не полностью (но не менее 2/3 текста), допустит при переводе 2-3 несущественных ошибки, не влияющих на общее содержание переведенного текста, и одну существенную, влияющую на смысл переведенного текста.
2. Неполно передаст содержание прочитанного без словаря текста (менее 2/3), опустит существенные данные.
3. Не ответит на 2-3 вопроса экзаменаторов, касающихся изученной тематики.

Ответ оценивается «неудовлетворительно», если обучающийся:

1. Переведет менее 1/2 предложенного текста со словарем.

2. Не сможет передать на русском языке содержание прочитанного без словаря текста.
3. Не сможет ответить на вопросы экзаменаторов, касающиеся изученной тематики.

8 Перечень основной и дополнительной литературы

Основная учебная литература

1. Белоусова Е.И. Учебно-методическое пособие по английскому языку для бакалавров 2 этап обучения факультета агрохимия и почвоведения. КубГАУ, 2011. – 63 с.
2. Andreas Vilcinskas. Yellow Biotechnology II. Springer Heidelberg New York Dordrecht London, 2013. – 209 p. – ISBN 978-3-642-39901-5, ISBN 978-3-642-39902-2 (eBook).
3. В.П.Василько, А.В.Загорюлько, А.С.Найденков, Т.С.Непшекуева, Т.Я.Бровкина. Глоссарий терминов агрономических научных школ Кубанского государственного аграрного университета. - Краснодар: КубГАУ, 2014 – 48 с.

Дополнительная

1. Audenaert D., Overvoorde P. (Ed.) Plant Chemical Biology. Wiley, 2014. – 321 p. – ISBN: 9780470946695
2. Neil O’Sullivan, James D.Libbin, Career Paths, Agriculture, 2011. – 120 p. – ISBN 978-1-78098-378-3
3. Качалова К.Н., Израилевич Е.Е. Практическая грамматика английского языка с упражнениями и ключами. – СПб.: Каро, 2014. – 599 с.

9 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

— ЭБС:

№	Наименование ресурса	Тематика	Уровень доступа	Начало действия и срок действия договора	Наименование организации и номер договора
1	Znanium.com	Универсальная	Интернет доступ	16.07.2018 16.07.2019 17.07.2019 17.07.2020	Договор № 3135 ЭБС Стоимость 800 000руб. Договор № 3818 ЭБС Стоимость 800 000руб.
2	Издательство «Лань»	Ветеринария Сельск. хоз-во Технология хранения и перера-	Интернет доступ	12.01.19.- 12.01.20	ООО «Изд-во Лань» Контракт №237 Стоимость 173 000руб.

		ботки пищевых продуктов		13.01.20 12.01.21	Контракт №940 Стоимость 218000руб.
3	IPRbook	Универсальная	Интернет доступ	12.11.18- 11.05.19 12.05.19 11.11.19. 12.11.19- 11.05.20	ООО «Ай Пи Эр Медиа» Лицензионный договор №4617/18 Стоимость 495 000руб. ООО «Ай Пи Эр Медиа» Лицензионный договор №5202/19 Стоимость 495 000руб. ООО «Ай Пи Эр Медиа» Лицензионный договор №5891/19 Стоимость 502 500руб.
4	Образовательный портал КубГАУ	Универсальная	Доступ с ПК университета		
5	Электронный Каталог библиотеки КубГАУ	Универсальная	Доступ с ПК библиотеки		

— Информационно-телекоммуникационные ресурсы сети «Интернет»:

1. Образовательный портал КубГАУ [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://edu.kubsau.local>
2. Ресурс Полпред (www.polpred.com), Юрайт (www.urait.ru)
3. Словари «Мультитран» [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://www.multitran.ru/>
4. Словари «АВВУ Lingvo» [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://www.lingvo-online.ru/>
5. BBC Learning English [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://www.bbc.co.uk/learningenglish>
6. BBC Learning English. Youtube channel [Электронный ресурс]: Режим доступа: <https://www.youtube.com/user/bbclearningenglish>

7. English for Agricultural Workers [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://www.knowledgebank.irri.org/EA/preliminary%20pages/eng~home.htm>
8. Macmillan Dictionary [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://www.macmillandictionary.com/>
9. Oxford Dictionaries [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://www.oxforddictionaries.com>

10 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Процесс обучения представляет совместные действия преподавателя и обучаемого для достижения поставленных целей и задач. Для этого важно эффективно организовать усвоение учебного материала для самостоятельной работы обучаемых. Прежде всего, необходимо с помощью языковых упражнений обеспечить их специально отработанным и методически организованным материалом. Этот порядок выполнения заданий самостоятельно основывается на усвоении языка, его грамматической и лексической системе.

При отборе и организации самостоятельной работы в рамках интерактивного обучения важно показать, как устроен язык, но еще более важно показать, как он употребляется для формирования языковой и коммуникативной компетенции. Порядок выполнения самостоятельных заданий осуществляется с помощью поэтапной лингвистической информации (грамматическая структура, лексика по специальности, которые соответствуют определенному уровню на первом курсе и на втором).

Самостоятельное освоение лексики помогает закрепить ассоциативные связи между русскими и английскими эквивалентами и способствует развитию умения участвовать в профессиональной речевой деятельности. Списки слов и словосочетаний на двух языках позволяют самостоятельно проверить степень запоминания лексики пройденных тем и самостоятельно готовиться к творческим заданиям типа: «прокомментируйте, найдите материалы в разных газетах на одинаковую тему, сопоставьте, сравните источники, точки зрения».

11 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине позволяют: обеспечить взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе синхронное и (или) асинхронное взаимодействие посредством сети "Интернет"; фиксировать ход образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации по дисциплине и результатов освоения образовательной программы; организовать процесс образования путем визуализации изучаемой информации посредством использования презентационных технологий; контролировать результаты обучения на основе компьютерного тестирования.

Перечень лицензионного ПО

№	Наименование	Краткое описание
1	Microsoft Windows	Операционная система
2	Microsoft Office (включает Word, Excel, PowerPoint)	Пакет офисных приложений

Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем

№	Наименование	Тематика
1	http://ru.wikipedia.org	Электронная энциклопедия
2	http://www.koob.ru	Электронная библиотека
3	http://www.iqlib.ru	Электронно-библиотечная система
4	http://studentam.net	Электронная библиотека учебников
5	www.dissertac.ru	Электронная библиотека диссертационных работ

12 Материально-техническое обеспечение для обучения по дисциплине Планируемые помещения для проведения всех видов учебной деятельности

Наименование учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практики, иных видов учебной деятельности, предусмотренных учебным планом образовательной программы	Наименование помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом, в том числе помещения для самостоятельной работы, с указанием перечня основного оборудования, учебно-наглядных пособий и используемого программного обеспечения	Адрес (местоположение) помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом (в случае реализации образовательной программы в сетевой форме дополнительно указывается наименование организации, с которой заключен договор)
Иностранный язык (английский)	<p>Помещение №423 ЗОО, посадочных мест — 25; площадь — 41,3 кв.м; учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. специализированная мебель (учебная доска, учебная мебель); технические средства обучения, наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий (ноутбук, проектор, экран); программное обеспечение: Windows, Office.</p> <p>Помещение №302 ЗОО, посадочных мест — 12; площадь — 21,3 кв.м; учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. специализированная мебель(учебная доска, учебная мебель).</p> <p>Помещение №021 ЗОО, посадочных мест — 30; площадь — 42 кв.м; учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций,</p>	350044, Краснодарский край, г. Краснодар, ул. Калинина, 13, здание учебного корпуса зооинженерного факультета

<p>Наименование учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практики, иных видов учебной деятельности, предусмотренных учебным планом образовательной программы</p>	<p>Наименование помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом, в том числе помещения для самостоятельной работы, с указанием перечня основного оборудования, учебно-наглядных пособий и используемого программного обеспечения</p>	<p>Адрес (местоположение) помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом (в случае реализации образовательной программы в сетевой форме дополнительно указывается наименование организации, с которой заключен договор)</p>
	<p>текущего контроля и промежуточной аттестации. специализированная мебель(учебная доска, учебная мебель).</p> <p>Помещение №023 ЗОО, посадочных мест — 25; площадь — 39,5 кв.м; учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. специализированная мебель(учебная доска, учебная мебель).</p> <p>Помещение №229 ЗОО, посадочных мест — 25; площадь — 41,1 кв.м; помещение для самостоятельной работы обучающихся. сплит-система — 1 шт.; технические средства обучения (проектор — 1 шт.; акустическая система — 1 шт.); доступ к сети «Интернет»; доступ в электронную информационно-образовательную среду университета; специализированная мебель(учебная мебель).</p>	